



Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida. — Porque, al cabo la verdad renace siempre.

Director Responsable:
CARLOS O. RISSO MUZANTE
PERIODICO INDEPENDIENTE

Miembro de OPI
(Organización de la Prensa del Interior)

Fundado el 19 de Setiembre de 1936
Dirección, Administración y Talleres:
Calle CONSTITUCION - Teléfono 43
Sauce, Dpto. de Canelones (R. O. del U.)

PORTE PAGO

AGOSTO 13 de 1966 — AÑO XXIX No. 1487

Visitó Sauce el Ministro de Salud Pública

El sábado ppdo. visitó Sauce el Ministro de Salud Pública, Don Francisco Rodríguez Camusso, interiorizándose de las necesidades de la localidad en materia asistencial.

Acompañaban al Sr. Ministro las siguientes personas:

Coordinador Técnico: Dr. Mario Pareja Piñeyro; Inspector General: Dr. Zaspicán Regules; Director de Arquitectura: Arq. A. Mauvezin; Senador de la República: Esc. Rafael Frías Pérez; Representante Nacional: Sr. Servando Lacruz; Presidente Concejo Dptal de Canelones: Sr. José Vila; Sres.: Jorge Firpo, Miguel Mestre, René Vega Pons; Médicos: Martín García Nín, Bonifacio Viera, Darriulat Trías, etc.

Dos Posiciones y Dos Soluciones

Ya hemos comentado el contenido del proyecto de reforma constitucional gestado por el cónclave blanqui-colorado en el Salón Verde del Palacio Legislativo y cuyos pasos iniciales se produjeron en el reservado de un bar de la calle Ciudadela N° 1184 en una entrevista entre el consejero Heber y el diputado Jorge Batlle, como se supo en estos días.

Peró dos hechos han venido a subrayar el carácter regresivo y anti-popular del proyecto reformista. En efecto, en estos días el Sr. Alberto Heber, con el apoyo entusiasta del Sr. Jorge Batlle y el saludo caluroso de "Acción", de "Hechos" y de "La Mañana", fue a visitar a los más grandes terratenientes del país para ver si estaban de acuerdo con el proyecto reformista y con la redacción de los artículos 32 y 232.

Los latifundistas visitados por el Presidente del Consejo fueron Alberto Gallinal Heber, Stirling, Haedo Terra y Bordaberry y estos representantes de la oligarquía dieron su aprobación al proyecto mencionado dándole así el espaldarazo de las fuerzas más reaccionarias y enemigas del progreso del país. Esta consulta marca un hecho insólito en la política uruguaya: no consultaron ni a los integrantes de los clubes blancos y colorados para ver su opinión; al extremo de que algún caudillo blanco de la localidad no conoce ni de lejos lo resuelto en el Salón Verde. Desde luego tampoco consultaron a los electores porque según lo dice "Acción" del jueves 28 de julio el proyecto acordado será llevado a la aprobación de la Asamblea General utilizándose el procedimiento de hacerlo votar con los dos tercios de diputados y senadores.

La cosa está bien clara: para los "pactantes" la opinión popular no vale nada y solamente acuden sumisos a buscar el "sí" de los grandes terratenientes. Otro hecho increíble se agrega a lo precedente: el consejero Penadés ha declarado a los periodistas que el embajador de Estados Unidos en el Uruguay el Sr. Henry Hoyt se pronunció por la reforma blanqui-colorada diciendo además que la Reforma Popular auspiciada por 200 sindicatos y organizaciones populares "tiene fines de perturbación y es comunista". Es más, según la prensa el Sr. Hoyt visita a dirigentes blancos y colorados casi diariamente y frecuenta la Casa de Gobierno asiduamente al punto de que se le considera el "Décimo Consejero". Incluso en junio de 1965 visitó en "Acción" a los diputados Jorge Batlle y Paz Aguirre según lo comprueba una foto del diario quincista publicada el 16 de junio de 1965, iniciando desde esa fecha su actividad sobre los políticos colorados. Esta actividad del embajador yanqui pone al descubierto la intromisión del imperialismo norteamericano en la vida del país, dando órdenes y opiniones sobre cuestiones cardinales para la república. Esto sí que es una intromisión foránea, que atenta contra nuestras tradiciones democráticas. Pero con esta infiltración extranjera no dice ni una palabra el Sr. Consejero Heber,

(Pasa a la pág. siguiente)

¿QUE PASA CON JOSE ARTIGAS!

Con desfiles en el Sauce y en Montevideo, nuestro país conmemoró el 202 aniversario del nacimiento de José Artigas. Nuestros marinos, nuestra aviación, nuestro ejército, mostró al pueblo reunido, la perfecta alineación de sus cuerpos, la polieromía de sus uniformes, la majestuosidad de su marcha. Los blandengues resucitaron el recuerdo de aquellos mismos blandengues que ya hace más de dos siglos, marchaban a la lucha a las órdenes del prócer. En la gran cantidad de discursos que se oyeron, se alabaron las condiciones de caudillo, de conductor de pueblos, de estadista singular, de político de trascendencia que Artigas reunía. Desde las primeras batallas, pasando por el éxodo, las Instrucciones del Año XIII, el apogeo de 1815 y su voluntario destierro, toda la conducta del héroe fue ensalzada y relevada a perfiles gigantescos.

Creemos que todo ellos es justo, que reconocer la grandeza de Artigas, es necesario y lógico, renovando en forma permanente la magnitud de su historia. Estamos de acuerdo con esa parte. Pero como se nos dice media verdad, creemos que se nos está mintiendo. ¿Qué parte del héroe se nos oculta?

LO QUE NO SE NOS DICE DE ARTIGAS

En 1815 el prócer había consolidado su acción. Parecía que la patria se dirigía al encuentro de su mejor destino. Hermanado con lo más modesto, con lo más humilde de nuestro pueblo, Artigas proyecta en un documento histórico, la forma más avanzada de legislación que hubiera visto jamás la luz en tierras rioplatenses. EL REGLAMENTO DE TIERRAS DE 1815, a través del cual se repartían las tierras uruguayas, velando por los intereses de las capas inferiores de la población y estableciendo con su maravillosa visión de hombre nuestro, verdaderamente nuestro, "QUE LOS MAS INFELICES SEAN LOS MAS PRIVILEGIADOS".

El año pasado debió haberse celebrado el 150 aniversario del nacimiento de tan importante documento. La prensa uruguaya debió haber abierto sus páginas para dar a conocer con la amplitud debida, el primer trabajo elaborado con verdadero sentido patriótico sobre Reforma Agraria. El país debió haber recordado al prócer consustanciado con su pueblo, preocupado por el beneficio del país, señalando los caminos económicos que posibilitaran el florecimiento de nuestro suelo. Sin embargo, calló. Un silencio, silencio culpable, ganó los diarios, la radio, la televisión. Un olvido cómplice gana, por otra parte, la historia que desde la escuela nos enseñan. El país no reverenció a su héroe en su perfil más claro. ¿POR QUE?

¿Es que se nos quiere mostrar de Artigas, una imagen simpática y accesible para los intereses de los sectores que gobiernan la nación?

¿Por qué no se nos enseña, qué intereses representaban quienes permanentemente se opusieron a la obra del prócer? ¿Por qué no se nos dice qué apellidos, recibieron bajo palio a los portugueses, o hicieron

(Pasa a la pág. siguiente)

Por el mal estado de los caminos fue diferido para el 20 y 21 el Rally «Carmica»

Las persistentes lluvias caídas en las últimas horas del viernes hicieron que las autoridades del C.U.B. suspendieran el Rally «Carmica» que sobre 980 Km. se llevaría a cabo el sábado y Domingo, esta competencia se hará el 20 y 21 cte. con los mismos detalles fijados.

De la Biblioteca «José Artigas»

La Comisión Directiva de la Biblioteca y Centro Cultural «José Artigas» comunica que permanecerá CERRADA hasta el día 22 de Agosto por reorganización del material.

Juan Pombo se impuso en la Marathon

Con gran éxito se cumplió la Marathon «Instituto Policial de Sauce» que organizó el Club Ciclista Sauce el domingo en horas de la mañana, gran número de participantes se dieron cita en el punto de largada, frente a la Sede Social de la Institución organizadora, para dar las 5 vueltas al circuito.

Desde la primera vuelta se adelantaron un pelotón de 7 u 8 hombres, entre los cuales estaba el que a la postre fue el vencedor Juan Pombo con el No. 70, en la 2da. vuelta solo quedaban 2 hombres, y en la 3a. se cortó Pombo con un andar firme y parejo, llegando al final con una ventaja considerable, el tiempo empleado fue de 14' 13" 2do. fue Uruguay Vazquez que estuvo recagado hasta la 3er. vuelta y ahí empezó a correr fuerte pero no llegó a alcanzar al líder. La nota destacada y la revelación a nuestro entender fue el pibe Schubert Redes que ocupó el 70. lugar superando a rivales mayores que él, creemos que de seguir haciendo esta clase de competencia será un firme animador. En síntesis un saldo favorable para que los organizadores insistan en esta clase de pruebas atléticas.

Dos posiciones y dos soluciones

(Viene de la pág. anterior)

tan propenso a ver "una mano foránea" en cada movimiento reivindicativo de los trabajadores uruguayos.

Todo esto sirve para definir la posición de las fuerzas que auspician el "pacto reformista": ellos quieren seguir manteniendo a nuestro país en plena crisis; manteniendo al pueblo sumido en la carestía y la desocupación, sin perspectivas de progreso, sin tocar en lo más mínimo los privilegios de los señores terratenientes, de los magnates de la banca y del agio. Al contrario: como se ve, la reforma es para satisfacer a estos señores y a sus amos, los imperialistas yanquis.

La solución, pues, que ofrecen al país los autores del acuerdo mencionado es una sola: seguir agravando aún más el estado actual del país.

Muy otra por cierto es la posición que adoptan los trabajadores organizados y muy otras, también, son las soluciones que postulan. En estos días la Mesa Representativa de la Convención Nacional de Trabajadores ha enviado al Consejo de Gobierno, al Parlamento y a los partidos políticos un memorándum que contiene un plan de soluciones que abarca desde las reivindicaciones más inmediatas hasta las cuestiones de fondo como la reforma agraria, el desarrollo industrial, las relaciones comerciales, el mantenimiento de los derechos democráticos del pueblo y, que es rubricado con el numeral 10, que dice lo siguiente:

"10) Enfrentamiento a todo intento de acuerdo o pacto político para imponer al pueblo, reformas constitucionales, leyes, decretos u otras medidas de carácter reaccionario" (textual).

Como se ve, tenemos aquí una posición clara y valiente sustentada por la Convención Nacional de Trabajadores que, como se sabe, la integran: las organizaciones de los funcionarios estatales y municipales y los sindicatos de los obreros y empleados de la actividad privada.

Esta posición señala un camino nuevo y justo para sacar al país del marasmo de la crisis, en interés del pueblo trabajador de la ciudad y del campo, desechando las opiniones de los latifundistas y las maniobras del embajador norteamericano.

Esta posición del C.N.T. involucra la participación activa de todas las personas de bien de este país en procura de los objetivos establecidos por esa Convención.

Un Vecino de Sauce

¿Que pasa con José Artigas?

(Viene de la Pág. anterior)

posible el destierro del héroe? ¿Por qué no se nos muestra la figura de Artigas integralmente? ¿Es que acaso se nos quiere escamotear la proyección inmensa de su figura?

No somos historiadores. No hemos rebuscado documentos para sacar estas conclusiones. Pretendemos que se nos enseñe la historia de nuestra patria, dándonos a conocer todos sus pormenores. Si la historia juzga a sus hombres, nuestra generación es parte de la historia, que tiene la obligación, entonces, de juzgar todos los hechos ocurridos por lo menos durante el siglo XIX.

No queremos un Artigas traicionado, ni queremos una historia deformada. No basta hacerse gárgaras con la palabra democracia, o patriotismo o tradición, para estar a mano con el caudillo. Su ejemplo, su conducta, su trayectoria de hombre de pueblo, inspiran hoy a lo mejor de nuestro país, su clase obrera. La rueda de la historia no se detiene, ni los hechos pueden ocultarse eternamente. Seguros de esta afirmación preguntamos a quienes tienen la obligación de responder:

ALRA

♦ *Elands* ♦

Cuando piense en obsequiar a sus seres queridos recuerde a ELANDS... porque el obsequio que ellos merecen, al precio que a Usted le conviene lo hallará en ELANDS... consúltenos

MERCERIA — PERFUMERIA — BAZAR

Onel. Peirán - Frente a la Plaza de Sauce
A pocos metros del Control de Omnibus.

ERNESTO M. SUAREZ
REMATADOR

Rematará en SAUCE

Domingo 21 de agosto

En Av. Artigas frente a
la Central de Telefonos

HORA 10

POR CUENTA Y
ORDEN DE LA FIRMA

RODINO HNOS.

DISTRIBUIDORES:

DETALLE

Gran cantidad de materiales de construcción, zinc usado, varias medidas, chapas lisas, tirantes, tablas cielo raso y de piso, puertas, ventanas, ventanales, mosaicos, artículos sanitarios, un grupo generador eléctrico 110 volts con motor de 4 cilindros 1000 R.P.M, incompleto; etc. etc.

Comisión
10 o/o
Seña
30 o/o



Entrega inmediata o hasta el día 24

Sin Base, con orden terminante de vender

Dos posiciones y dos soluciones

(Viene de la pág. anterior)

tan propenso a ver "una mano foránea" en cada movimiento reivindicativo de los trabajadores uruguayos.

Todo esto sirve para definir la posición de las fuerzas que auspician el "pacto reformista": ellos quieren seguir manteniendo a nuestro país en plena crisis; manteniendo al pueblo sumido en la carestía y la desocupación, sin perspectivas de progreso, sin tocar en lo más mínimo los privilegios de los señores terratenientes, de los magnates de la banca y del agio. Al contrario: como se ve, la reforma es para satisfacer a estos señores y a sus amos, los imperialistas yanquis.

La solución, pues, que ofrecen al país los autores del acuerdo mencionado es una sola: seguir agravando aún más el estado actual del país.

Muy otra por cierto es la posición que adoptan los trabajadores organizados y muy otras, también, son las soluciones que postulan. En estos días la Mesa Representativa de la Convención Nacional de Trabajadores ha enviado al Consejo de Gobierno, al Parlamento y a los partidos políticos un memorándum que contiene un plan de soluciones que abarca desde las reivindicaciones más inmediatas hasta las cuestiones de fondo como la reforma agraria, el desarrollo industrial, las relaciones comerciales, el mantenimiento de los derechos democráticos del pueblo y, que es rubricado con el numeral 10, que dice lo siguiente:

"10) Enfrentamiento a todo intento de acuerdo o pacto político para imponer al pueblo, reformas constitucionales, leyes, decretos u otras medidas de carácter reaccionario" (textual).

Como se ve, tenemos aquí una posición clara y valiente sustentada por la Convención Nacional de Trabajadores que, como se sabe, la integran: las organizaciones de los funcionarios estatales y municipales y los sindicatos de los obreros y empleados de la actividad privada.

Esta posición señala un camino nuevo y justo para sacar al país del marasmo de la crisis, en interés del pueblo trabajador de la ciudad y del campo, desechando las opiniones de los latifundistas y las maniobras del embajador norteamericano.

Esta posición del C.N.T. involucra la participación activa de todas las personas de bien de este país en procura de los objetivos establecidos por esa Convención.

Un Vecino de Sauce

¿Que pasa con José Artigas?

(Viene de la Pág. anterior)

posible el destierro del héroe? ¿Por qué no se nos muestra la figura de Artigas integralmente? ¿Es que acaso se nos quiere escamotear la proyección inmensa de su figura?

No somos historiadores. No hemos rebuscado documentos para sacar estas conclusiones. Pretendemos que se nos enseñe la historia de nuestra patria, dándonos a conocer todos sus pormenores. Si la historia juzga a sus hombres, nuestra generación es parte de la historia, que tiene la obligación, entonces, de juzgar todos los hechos ocurridos por lo menos durante el siglo XIX.

No queremos un Artigas traicionado, ni queremos una historia deformada. No basta hacerse gárgaras con la palabra democracia, o patriotismo o tradición, para estar a mano con el caudillo. Su ejemplo, su conducta, su trayectoria de hombre de pueblo, inspiran hoy a lo mejor de nuestro país, su clase obrera. La rueda de la historia no se detiene, ni los hechos pueden ocultarse eternamente. Seguros de esta afirmación preguntamos a quienes tienen la obligación de responder:

ALRA

♦ *Elands* ♦

Cuando piense en obsequiar a sus seres queridos recuerde a ELANDS... porque el obsequio que ellos merecen, al precio que a Usted le conviene lo hallará en ELANDS... consúltenos

MERCERIA - PERFUMERIA - BAZAR

Onel. Peirán - Frente a la Plaza de Sauce
A pocos metros del Control de Omnibus.

ERNESTO M. SUAREZ
REMATADOR

Rematará en SAUCE

Domingo 21 de agosto

En Av. Artigas frente a la Central de Telefonos

HORA 10

POR CUENTA Y
ORDEN DE LA FIRMA

RODINO HNOS.

DISTRIBUIDORES:

DETALLE

Gran cantidad de materiales de construcción, zinc usado, varias medidas, chapas lisas, tirantes, tablas cielo raso y de piso, puertas, ventanas, ventanales, mosaicos, artículos sanitarios, un grupo generador eléctrico 110 volts con motor de 4 cilindros 1000 R.P.M, incompleto; etc. etc.

Comisión
10 o/o
Seña
30 o/o



Entrega inmediata o hasta el día 24

Sin Base, con orden terminante de vender

P R O F E S I O N A L E S

Dr. Raúl R. Vidart
CIRUJANO-DENTISTA

Bayas X

Consulta en Sauce todos los días, excepto martes y sábados de tarde.

Sauce

Dr. Luis Eduardo Vidart

CIRUJANO-DENTISTA

Bayas X

dos los días menos martes de tarde

Santa Rosa

José L. Baptista Brum

CONTADOR PUBLICO

Impuesto a la Renta
Contabilidades

Trámites de Sucesiones
Formación y Liquidación de
Sociedades

Esc. Domicilio Sr. Atilio Casullo - Sauce

Julio Herrera Sánchez
ESCRIBANO

Atiende en SAUCE:

los días Sábados, de 10 a 12
hs en el Escritorio del Sr

Félix Mechín Zárate

Hilda Belino

Escribana

Sauce — Dpto. Canelones
Montevideo — Sierra 2138
Telef. 47149

DRA. TERESA SAETTONE PEIRAN
MEDICINA GENERAL — NIÑOS

Médico del «Sindicato Médico»

Consultorio: Rivera 2347 Tel. 4 96 32
Montevideo

CONSULTAS: Lunes de 16 a 18 hs.
Miércoles de 14 a 16 hs.

Nelida Palladini de Barrió

Prof. de Corte y Conf. en gral

V. P. de León - Sauce

Dra. Luciana Hormaiztegui Figueroa

Medicina General y Niños

Consultas de 14 a 18

Calle Onel. Peirán

Urgencias a toda hora

Teléf. 90 - Sauce

Dr. Alejandro Repetto Cúneo

MEDICINA GENERAL

Consultas:

De mañana, lunes, miércoles, viernes

y sábado, de 10 a 12 horas

DE TARDE, de lunes a viernes de 14 a 17 horas.

URGENCIA, a toda hora.

Tel. 1 8

Sauce

Dr. Albrecht Meerhoff

MEDICO OCULISTA

Consultas los 1º y 3º sábados de mes de 14 a 17 hs.

en el Consultorio del Dr.

Alejandro Repetto

ESCRIBANIA PUBLICA

DR

**Manuel C. Casaravilla y
Carmelo R. González**

Escritorios: en Sauce, Tel. 49
En Montevideo: Pérez Gal-
dós 4265, Tel. 53254 y Rin-
cón 541, Tr. 88628.

Dr. Justo E.

Alonso Regules

Especialistas: Oído - Nariz y Garganta

Consultas en el Sanatorio de
«Dr. Repetto» 4.º Sábado
de cada mes de 14 a 17.

Pedir hora en la administración
del Sanatorio

Carlos Adano

ayudante técnico de arquitecto
e ingeniero

PLANOS — PROYECTOS
REGULARIZACIONES

atiende: jueves de 14 a 19 horas,
en casa de familia Romero Zinola
teléfono 47 - Sauce

Orosmán Maite Esqueff

ESCRIBANO

Estudios: Misiones 1408 P.

P. 4 Esc. 23 Teléf. 9 55 44
Montevideo.

Sauce - Dpto. de Canelones

PEDRO WALTER VANINI

ESCRIBANO

Estudios:

SAUCE — Dpto. Canelones — Martes, Jueves y Sábados
de 9 a 12 horas.

* MONTEVIDEO - Juan Carlos Gómez 1492 Piso 2º. Esc. 209

Tel. 9 73 23. - Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 18.30 hs.

CONTABILIDAD

Y

DACTILOGRAFIA

Clases Individuales

Delia Di Napoli Roman

Ansina casi Canelones

(Casa Casilda Ruiz)

Agencia Canelones en el Eter

Comunica que se traslado a la Av. principal uniendo
esfuerzos con "LA VOZ DE SAUCE" red de al-
taboses que funciona los jueves y viernes de 18 a
21 horas Sabado y Domingo de 10 a 12 y 19 a 21.

VENDO CHACRA

7 Ha., Casa, Galpones, vna
frutales, herramientas.

Muchas Facilidades
Próximo Villa 6 Hermanos

CORREA: Misiones 1408
Esc. 13

TRASPASOS

SOLARES: Cno. Instruccio-
nes k. 26 Barrio San José y
Ruta 6 k. 28 B. San Felipe

Cuotas de 12 y 30 pesos
por mes

CORREA: Misiones 1408
Esc. 13

D I N E R O

Con garantía hipotecaria de propiedades

COLOCACION PERMANENTE

ALTO INTERES

Escribanía VANINI

SAUCE

FUTBOL

Empataron «Huracan» y «Sp. Artigas» en un gran partido

En un partido intenso, arduamente disputado, donde la justicia no se inclinó para el que hizo más meritos, sino que premió con una division de honores a los dos bandos por igual. Quizas haya sido un severo castigo para los dueños de casa, que contando con media docena de opciones clarísimas de gol, no supo marcar uno para conquistar la victoria.

Los equipos formaron así: «Sportivo Artigas» con Alcantara; H. Cuba y Rodolfo Irigoín; Ricardo Irigoín, M. Leiva y Eduardo Irigoín; Parrilla, F. Varela, Torelli, A. Viera y M. D'Elías.

Cambios: Durzo por F. Varela.

«Huracan» con: Franco; Quintana y Fontes; Moraes, Moreira y Jordan; Posadas, Papuy, Aiello, Rosello y Ferradaes.

Cambios: Morales y Girenella por Fontes y Rosello.

Santa Rosa derrotó a Sp. Sauce 2 a 1

El equipo local de Sp. Sauce se trasladó a la vecina localidad de Santa Rosa, para disputar con el team homónimo la 3a fecha del Torneo La Mañana, que organiza la Liga de F. de San Ramón.

Luego de ir ganando Sauce por la mínima diferencia, en una deficiencia de su defensa, logra Santa Rosa nivelar el marcador, ambientando una gran reacción en sus filas, alcanzando en el minuto 89 el gol que le equivaldría a la postre, dos puntos.

Santa Rosa formó con: López; García y Vázquez; Silva, N. Biveto y Pereira; Berrutti, D. Arbulo, L. Rivero, Gianatassio y Pereira.

Sauce: Malaspina; Bonifacino y Bancharo; Silva, Tejera y Parodi; De León, De León, Gutiérrez, Mesa e Iribarne.

Mañana un nuevo clásico en Sauce

Sp. Artigas recibe en su field a Sp. Sauce

Para mañana el Calendario deportivo marca el enfrentamiento entre los Clubes locales Artiguenses y Saucenses en un nuevo pleito, encuentro que interesa y apasiona.

Emoción renovada porque estan en juego nuevos puntos que para Artigas son de oro en ascendente marcha en procura de un nuevo lauro que engalane su rico historial, y para Sportivo Sauce representaría el mejor obsequio que le podía brindar a su parcialidad.

El uno y el otro daran de si todo lo que este a su alcance en procura de la victoria.

Esperemos que a si sea, que el aficionado se vuelque en gran numero a presenciar dicho match y a brindarle su estimulo a los actores, y estos correspondan jugandose virilmente, pero leal, como deben ser las confrontaciones deportivas.

Esperemos que el espectáculo se desarrolle dentro los limites normales, para bien del publico y de los propios jugadores, y que sea una verdadera fiesta deportiva.

Tabla de Posiciones

	P. J.	P. G.	P. E.	P. P.	Puntos
Sportivo Artigas	13	9	2	2	20
Peñarol	12	9	1	2	19
Sud America	12	6	5	1	17
Sportivo Sauce	13	6	4	3	16
Juventud	13	6	3	4	15
Huracan	13	5	5	3	15
Chacarita	13	4	3	6	11
Santa Rosa	13	3	4	6	10
Ideal	13	4	1	8	9
Sarandi	13	3	1	9	7
Castellanos	12	0	1	11	1

Haciendo sus compras en Sauce contribuye al progreso local.

Imprenta EL FARO Creaciones Calidad

Tienda Artigas

DE MICHEL ROUHANA

De nuestra fábrica directamente al público

Gran surtido para Damas, Caballeros y Niños

Nadie puede vender más barato que Michel!!

Av. Artigas y V. Ponce de León - SAUCE

BASKETBALL

Sauce BBC perdió en reserva y primero con Springfield
 La Federación le dió ganado el punto de primera
 Ganó en Juveniles y perdió en Menores con Platense

El martes 2 ppdo. los planteles de 1.a y 2.a División del Sauce BBC se presentaron por la 2.a fecha del Campeonato Federal de la Federación de Las Piedras, en la ciudad de La Paz, enfrentándose a Springfield, el que resultó vencedor por 7 puntos en reserva y por 12 en primera, pero el lunes la Federación por intermedio de su Secretaría le dió ganado el punto de primera, por un error cometido en el formulario.

El sábado en la cancha local se presentó Platense en menores y juveniles ganando los visitantes por 4 tantos en menores, y Sauce CBC en juveniles por 20

Perdió Sauce BBC en Mayores

El jueves juegan en Sauce con Platense

El partido que tenía que jugarse en Sauce el jueves, se jugó en Las Piedras, por que la cancha no estaba en condiciones. Juventud se impuso por 20 tantos en reserva y 4 en primera.

El jueves jugarán en Sauce con Platense; comenzando a las 21 hs

CICLISMO

Juan Carlos Cheol venció en competencia

José Beltran-Osvaldo Rossi

En horas de la tarde el Club Ciclista Sauce nuevamente fue organizador de otra competencia, esta vez de ciclismo, prueba que organiza anualmente para novicios absolutos y que lleva el nombre de «Jose Beltran-Osvaldo Rossi», a las 14 horas largo el primer corredor de la

ter. etapa o sea la prueba contra reloj, la clasificación de ésta fue la siguiente: 1o. Juan O. Cheol (Alas Rojas) con 25' 11"; 2o. Ismael Ruiz (Club E. Sauce) con 26' 25" 1/5; 3o. Pedro Bonilla (Individual) con 26' 45"; 4o. Luis Ascano (Individual) con 27' 12"; 5o. Anibal Rosello con 27' 44"; 6o. Fredy Pourcade con 28' 08"; 7o. Heber Alarcon con 28' 22".

Fueron descalificados por cometer infracción los corredores Cesar Gutierrez y Walter Carneiro que hubieron ocupado el 2do. y 5to. puesto respectivamente.

Después de 30' de arribar el último competidor, se largo la 2da. etapa que era la prueba de ruta sobre 46 Km. el resultado fue el siguiente 1o. Juan C. Cheol; 2o. Ismael Ruiz; 3o. Walter Carneiro; 4o. Cesar Gutierrez; 5o. Anibal Rosello y 6o. Pedro Bonilla.

La clasificación final de la competencia fue: 1o. Juan C. Cheol con 40 puntos; 2o. Ismael Ruiz con 26; 3o. Pedro Bonilla con 19; 4o. Walter Carneiro con 8; 5o. Anibal Rosello con 6; 6o. Luis Ascano con 5 y 7o. Cesar Gutierrez con 7.

Societa 'DANTE ALIGHIERI'
Sotto Comitato Di Sauce

ACTIVIDADES:

Organiza: conferencias, conciertos, espectáculos, exposiciones, etc;

Cursos de Idioma y Cultura Italianos;

Funcionamiento de la biblioteca, hmeeroteca, cineteca.

DIFUNDE LA CULTURA ITALIANA.

Alianza Cultural Uruguay
- E. U. de América

FILIALES: SAUCE y SANTA ROSA

Instituciones locales para la difusión del IDIOMA INGLES.

Segundo Semestre: 1.o Agosto 1966.

INFORMESE DESDE AHORA

Favorezca toda actividad local: Sauce lo necesita.

NUEVAMENTE

Rodino Hnos.

LE OFRECE TODA LA LINEA DE COLCHONES Y ALMOHADAS

•• DIVINO ••

CONSULTENOS

Avda. Artigas y Ansina

Teléfono 123

Nómina de las personas que colaboran en la colecta para la instalación de un equipo de radio transmisor en la Comis. de Sauce

Con \$ 1.052.00: Libertad S. A.; con \$ 1.000.00: Michel Rouhana, René Royon Paula, Rogelio Fernández, Pancini Ind. del Sauce S. A., Andreu y Ameigenda; con \$ 500.00 La Candelaria S. A., Cia de Envases S. A., La Vascongada S. A.; con \$ 300.00: Ricardo García, Villanueva Hnos.; con \$ 250.00: Olimpio Cabrera; con \$ 200.00: Vicente F. Uranga, Lucas Calcraff; con \$ 150.00: Orlando De León, Introini Hnos, Floreria Angel, Carlos Ferro; con \$ 100.00: Enrique Martino, Mayoristas Nacionales S. A., Juan Gómez, Alberto Vidal, Alfredo Patrón, Humbeto Delgado, Edoico Introini, Juan M. Sburlatti, Pedro A. Ragazzo, Baar "El Tren", Tabaré Fernández; con \$ 60.00: Isidro Azor, Casildo Pastorino; con \$ 50.00: Victorino Armestoy, Walter Romero, Ortelio Gutiérrez, Menta Hnos., Ghizzo Hnos., Manuel Suárez, Reinaldo Peirán, Teófilo Peirán, Atilio Casulla, Irma González de Saettone, Esteban Pas, Luis Di Nápoli, Wilfredo Ragazzo, José Mederos, Miguel Gastambide, Angel Botta, Eduardo Blanco, Fabiano Piña, Pedro A. Abbona, Juan Chiapella, Jorge Pucciano, Luis Genta, Edinardo Duarte, Juan P. Ricobaldi, Walter Llorente, Toribio O. Cabrera, Felipe Alvarez, Felipe R. Gilene, Fernando y Daniel Furest.

Además se recibieron cantidad de donaciones de \$ 40.00, \$ 30.00, \$ 25.00, \$ 20.00, \$ 15.00, 10.00 y \$ 5.00, que por falta de espacio aún no se publica.

Integrantes de la Comisión Pro Mejoramiento Policial de Sauce, el día 2 del corriente mes, hicieron entrega al señor Inspector de Policía de este Departamento don Julio C. Sánchez y Encargado de Contaduría, Comisario David Cáceres, de la suma de VEINTE MIL PESOS, con destino al depósito para la adquisición del Equipo de Radio Transmisor, dinero proveniente de la colecta que lleva a cabo dicha Comisión, para ese efecto.

GRANJA Y BODEGA

de MARIO CHARAMELO

LOS CEIBOS

Carrasco del Sauce — Canelones

CONCEPTOS

El fútbol arte ha muerto; yo me inclino reverente ante tan conspicuo Ábito. Impúsose la fuerza bruta, el choque, el físico. Porque es honesto reconocerlo, y yo tengo por costumbre reconocer mis errores, que al margen de las anomalías extra fútbol, primó la mayor envergadura física-moral de los alemanes. Así que aquí quedan trunco mis pobres conceptos. Quedan para el recuerdo, un recuerdo hermoso, la mística de las hazañas celestes. Reformarse es vivir; quiera Dios que las juventudes futbolísticas uruguayas reencuentren el camino recto. Yo como no lo siento así, «meto violín en bolsa y a la cucha». Porque mire que los «frackfurters» de piernas rosadas, nos hagan cuatro goles es como que a uno le salga una «verruca en un diente». Yo me quedo con el fútbol viejo; con el fútbol de Charlone que cuando mandaba la pelota a la red le gritaba al arquero «agarrá esa gallina muerta»; del fútbol de Baccino, el puntero izquierdo de mi querido Santa Rosa, que una vez les hizo tantas jopeadas a los backs del combinado de Casupá, que quedaron abrazados, hechos un nido humano. Me quedo con el fútbol arcaico, con olor a estaño, a campitos con pinceladas de sol.

Pero como lo que a mi me gusta, es indiferente a la marcha imutable del tiempo, no puedo sino decir «El fútbol arte ha muerto» «¡Viva el fútbol arte!»

Osalir

SE VENDE
Camion FORD A 31

CON CARROCERIA CERRADA
ESTADO GENERAL MUY BUENO

TRATAR: ERNESTO M. BUASEZ — SAUCE

Pancini Industrial del Sauce

SOCIEDAD ANONIMA

ELABORADORES DE
FRUTAS Y LEGUMBRES

PRODUCTOS

LA GRANJERA

TEL. 23
SAUCE

NOTAS SOCIALES

CUMPLEAÑOS

—El 10 del corriente cumplió años la Srta. Nilda C. Berta
 —Mañana cumple años la niña Silvia Gladys Oosentino Batista.
 —También mañana cumple el joven Walter H. Gomez.
 —El 17 del etc. cumple años el joven Pedro Garcia Viera.
 —El 18 cumple años el Sr Ernesto Chiarle:
 —El joven Washington Bazzano cumple el día 18.
 —El mismo día el joven Juan I. Scampini.

ENFERMOS

Fue intervenido en el Sanatorio local el Sr. Edorico Introini
 Se encuentra internado el Sr. Pedro Ferraro
 También esta internada la Sra Elvira Castro de Betti.
 Abandono el Sanatorio el Sr. Valentin Ferraro
 Se encuentra restablecido el niño Raul Anido
 Continua internado en Montevideo el Sr Jose María Sande
 Fue internado en un Hospital de Montevideo el jovencito Luis R Robaina

ALEGRÍAS DE HOGAR

—El hogar de los esposos Palmer-Barrutti se ha visto alegrado con la llegada de un varón que llamarán Jhonn Walter.

DESPEDIDA

En honor de la Srta. Lila R. Graña con motivo de su próximo enlace. A realizarse el día 17 de agosto, en el Club 19 de Junio, hora 20 y 30. Reserva de tickets en Tienda La Esperanza, hasta el día lunes 17; valor del ticket \$ 45

VIAJEROS

Hoy parten para Concordia (Rep. Argentina) el Sr. Rogelio Fernández; su Sra Araceli Bancharo de Fernández y su hijo Alvaro, en viaje de placer

COMPRO O ALQUILO CASA

En zona urbana de Sauce
 También permuto por casa en Montevideo
 Tratar: Familia Di Napoli
 Calle Ansina casi Canelones

Demostración a la Directora Srta. Lila Buenafama

Con motivo del alejamiento de la Srta. Lila Buenafama de la dirección de la escuela local a efectos de tomar posesión de un cargo similar en una escuela de 2o. grado de Montevideo, sus amigos, colaboradores, ex-alumnos y alumnos que durante más de un lustro colaboraron en su magnífica labor docente, invitan para una reunión a realizarse el próximo lunes 15 a la hora 17 en el local de la escuela, con el fin de cambiar ideas acerca de un acto que se realizará en su honor en el correr del presente mes.

Se reciben adhesiones en: Farmacia Sauce

SE VENDE O PERMUTA

Citroen T 23 4 T

Modelo 54, 4 cilindros, impecable.

Tractor Ferguson

modelo 57, Diesel, 4 cilindros, 35 HP, levante hidráulico, arado de mesa, escardillos, impecable.

Tratar: Agencia ANCAP - Santa Rosa - Dpto. Canelones.

MISAS DE LA SEMANA

Domingo 14 hora 8: Herminda G. de Monfort e Isidro Monfort; hora 9 y 30: María Disevo de Redes.
 Lunes 15 hora 8: María M. de Cuueo; hora 16 y 30: Lorenzo Pe luffo.
 Martes 16 hora 8: Bautista Belora y Delfina Scampini; hora 16 y 30: María Gladys Pérez.
 Miércoles 17 hora 8: Carmelo y Carmelo R. González; hora 16 y 30: Damian, Margarita, Pablo y Paula Rosas.
 Jueves 18 hora 8: Guliana Alfonso; hora 16 y 30: Pedro Repetto.
 Viernes 19 hora 8: Exequiel Robaina y Carmen Peiran; hora 16 y 30: Domingo Cuevas y Julieta Diez.
 Sábado 20 hora 8: Acción de Gracias; hora 16 y 30: Ma. Angelica, Humberto y Vicente Uranga.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Sauce a 8 de agosto de 1966
 A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Nelson Ademar Fachola de 27 años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero de nacionalidad oriental, nacido en esta sección, domiciliado en esta Villa y doña Mary Noel Figuero de 24 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en esta sección Ouchilla de Rocha

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea publicado en el periódico "El Faro" de esta Villa, por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Abel Platero Renaux, Oficial del Estado Civil.

EDICTO DE MATRIMONIO

En Sauce a 4 de agosto de 1966 a las 14 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Denis Waldemar González de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad oriental, nacido en esta sección, domiciliado en Villa Nueva de esta sección, y doña Mabel Isidra Moreira de 23 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en esta sección, domiciliada en Villa Nueva, de esta sección

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea publicado en el periódico "El Faro" de esta Villa, por espacio de ocho días como lo manda la ley. — Abel Platero Renaux, Oficial del Estado Civil.

OPEL Mod. 1942

4 Puertas — Unico dueño

\$ 155.000 o permuto

TRATAR: Joyería Juan Avino

UTE 91 Sauce

Ingles - Preparación a Examen

DACTILOGRAFIA

PROFESORA

Marta Ferrari de Bastie

Ansina y Constitucion - Sauce

Usted se beneficia comprando en el comercio local.



TRABAJOS EN OFFSET ALTA CALIDAD

ERNESTO M. SUAREZ

REMATADOR

Compra y Venta de: Campos, chacras,
 Solares, casas, Automoviles,
 camiones, Tractores, maquinarias
 en general, marchando o en desuso
 Calle Carmelo R. González
 Telefono 89 - Sauce

SEMILLAS
 IMPORTADAS EN LATA Y SUELTAS
 BULBOS DE GLADIOLOS
 HOLANDESES - CLASIFICADOS POR COLORES

ADQUIERALAS EN
Avicola "LAS PALMAS"
 Pollitos desde \$ 2.00 c/u
 Consultas veterinarias Gratuitas
 los viernes de 9 a 12

CARMELO B. GONZALEZ Y CARMEN

PARA VENDER Alvaro Marquez Mendez
 solares - Constitución y Carmen **ALAMBRADOR**

Pequeño y hermoso Pastoreo Informes en:
 Comercio Vicente Uranga - Sauce
 Se ofrece como encargado o ca
 patanz de establecimiento de campo

Optica LOS ANDES
DE JAIME RATTO

Comunica a su clientela de
 Villa de Sauce que atenderemos al público en el
 local del Sr Jose Viazzo Castelli, ubicado en la
 calle Carmelo R. González s/n al lado del Sanato
 rio Dr Repetto

Lentes para lectura \$ 150.00

SE VENDE
 Juego comedor americano

Muy buen estado
 Tratar en esta imprenta

Banco La Caja Obrera
VENDE
 Casa Nueva con to-
 das las comodidades
 Empalme Sauce - Rta. 74
 Km. 30.500

Compro **BOLSAS**
 de arpillera

AL MEJOR PRECIO de plaza
 Tratar Club Ciclista Sauce
 Calle Carmelo René González

Fabulosa "TIENDA NUEVA"

EN CONSTANTE SUPERACION

Estamos en condiciones de anunciarles a ustedes, estimados clientes que de acuerdo a la fabulosa venta de invierno, que en lo que va de la temporada hemos batido todos los records de ventas, ahora encontrará a vuestra disposición una gran mesa de SALDOS, de paños, Duvetina, Mohair, y casimires, por metro y por kilo, como a usted le convenga más.

Ahora la noticia BOMBA y es la siguiente, también le solucionamos el problema a las NOVIAS les confeccionamos su vestido o su trajecito, igual que para la madrina, consulte con tiempo y le informaremos sin compromiso alguno.

Tienda Nueva esta en Av. Artigas - Sauce - Tel. 57

Oferta de la Semana: pantalones **DE FRANELA** por solo \$ 189.00
 talles del 38/50